



Reef 60

Installation Manual
Installationsanleitung
Manuel d'installation
Installatie handleiding

SAFETY REEF 60:

- Read manual carefully before usage.
- Only suitable for indoor use.
- Before filling the aquarium with water, ensure that it is placed on a solid surface that can support the load. Always use the supplied underlayer to prevent cracks in the glass.
- The aquarium must not be transported in filled state because of the risk of glass breakage (no warranty coverage).
- Unplug the pump, skimmer, lighting and any other electrical equipment from the wall outlet before working on the aquarium or in the water.
- Carefully read the instructions of all accessories first for proper use and safety.

SAFETY NANOLED II W

- Only suitable for indoor use.
- Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
- Never look directly at the LEDs! UV and Infrared (IR) emitted from this light may cause permanent eye and/or skin damage, always minimize exposure to eyes and skin, the supplier is never responsible for any wrong usage of this light.
- The mains cable of the light and all cables leading out of the aquarium must be provided with a drip loop to prevent any water which may run down the cables from reaching items of equipment or the mains socket outlet (see image).
- Although the LED lamp is splash waterproof it should not be submerged in water and there should be at least 15 mm between water level and lamp. Attach the lamp firmly.
- Only plug light into mains after the LED lamp is firmly mounted above the aquarium.
- Always dry your hands before doing any jobs on the LED lamp or operating the lamp switch.
- Always disconnect electrical supply before you perform any maintenance on aquarium and LED lighting.
- The LED unit can get warm, allow adequate time to cool down attempting any maintenance.
- Make sure cable and light are undamaged before usage, if damaged the supply cord cannot be replaced, the whole unit needs to be recycled. Never shorten or lengthen the electrical leads.
- If overpowered, the adapter can be replaced, buy a replacement adapter from your dealer.
- In the unlucky event that the LED unit falls into the water, first unplug it and then retrieve it by using the cable to lift the unit out of the water.
- Warranty is not valid when the unit is damaged due to submersing.

SAFETY REEFPower 600

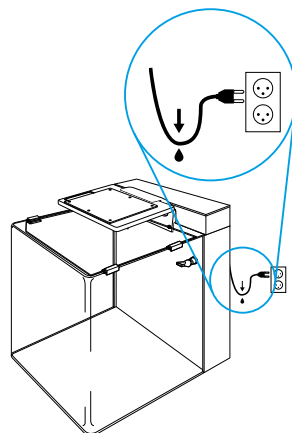
- Only suitable for indoor use.
- Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
- Never let the pump run dry, keep it submerged at all times.
- If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole unit needs to be recycled.
- A drip loop must be used with all electrical aquarium devices to prevent water leakage into the power socket (see image).

SAFETY SKIM 130

- Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
- Never let the skimmer pump run dry, keep it submerged at all times.
- If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole unit needs to be recycled.
- A drip loop must be used with all electrical aquarium devices to prevent water leakage into the power socket (see image).

SPECIAL SAFETY INSTRUCTION:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.



WARRANTY CONDITIONS:

This warranty is valid for 2 years on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. Aquadistri shall accept no liability for glass breakage or damage caused by negligence, incorrect use, transportation, incorrect set-up or any subsequent modifications to the aquarium. No claims shall be assertible in excess of the value of the aquarium, in particular for damage to fish or plants.

RECYCLING INFORMATION:

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

SICHERHEIT REEF 60:

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Das Aquarium ist nur zur Verwendung im Haus geeignet.
- Stellen Sie das Aquarium zuerst im Haus auf eine stabile und tragende Fläche. Füllen Sie es anschließend mit Wasser. Verwenden Sie stets die mitgelieferte Unterlage, um Risse im Glas zu vermeiden.
- Das Aquarium darf wegen der Gefahr von Glasbruch nicht im gefüllten Zustand transportiert werden (keine Garantie).
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Aquarium und im Wasser immer zuerst den Stecker der Pumpe, des Skimmers, der Beleuchtung usw. aus der Steckdose.
- Für die richtige Verwendung und Sicherheitshinweise lesen Sie bitte sorgfältig die separaten Gebrauchsanweisungen und beachten Sie die dort angegebenen Sicherheitshinweise.

SICHERHEIT NANOLED II W

- Ausschließlich zur Verwendung im Haus geeignet.
- Überprüfen Sie, ob die Stromspannung auf dem Aufkleber mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
- Schauen Sie niemals direkt in die LEDs! UV- und Infrarotstrahlung dieser Lampen kann dauerhafte Schäden an Augen und Haut verursachen! Der Hersteller ist nicht verantwortlich für falsche Handhabung.
- Das Netzkabel der Leuchte sowie alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, müssen mit einer Tropfschleife versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann (Siehe Abbildung).
- Obwohl die LED Lampe wasserdicht ist, darf sie nicht ins Wasser eingetaucht werden. Es muss ein minimaler Abstand von 15 mm zwischen Lampe und Wasseroberfläche eingehalten werden. Die Beleuchtung sollte gut befestigt sein.
- Den Stecker erst nach der Installation in die Steckdose stecken.
- Vor der Wartung der Beleuchtung oder Bedienung des Schalters unbedingt die Hände trocknen.
- ACHTUNG: Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten alle Geräte im Aquarium ausschalten und Netzstecker ziehen.
- ACHTUNG: Die Lampe wird warm, zuerst abkühlen lassen, bevor man sie wechselt.
- Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass Kabel und Beleuchtung unbeschädigt sind. Ein beschädigtes Kabel kann nicht ersetzt werden. Das ganze Gerät muss entsorgt werden. Die Kabel dürfen nie gekürzt oder verlängert werden.
- Wird das Vorschaltgerät überlastet, muss es ausgetauscht werden. Ein neues Vorschaltgerät können Sie bei Ihrem Händler kaufen.
- Fällt die Beleuchtung unglücklicherweise ins Wasser, ziehen Sie vor dem Herausnehmen den Netzstecker und nehmen die Beleuchtung vorsichtig am Kabel aus dem Aquarium.
- Keine Garantie bei Schäden, die durch Eintauchen ins Wasser verursacht werden.

SICHERHEIT REEFPower 600

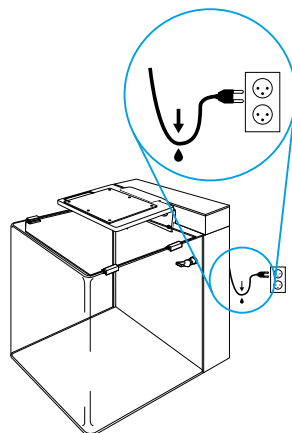
- Ausschließlich zur Verwendung im Haus geeignet.
- Überprüfen Sie, ob die Stromspannung auf dem Aufkleber mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Pumpe nur unter Wasser verwenden, auf keinen Fall trocken laufen lassen.
- Ein beschädigtes Kabel kann nicht ersetzt werden. Das ganze Gerät muss entsorgt werden.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckdose gelangen kann (Siehe Abbildung).

SICHERHEIT SKIM 130

- Überprüfen Sie, ob die Stromspannung auf dem Aufkleber mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Skimmerpumpe nur unter Wasser verwenden, auf keinen Fall trocken laufen lassen.
- Ein beschädigtes Kabel kann nicht ersetzt werden. Das ganze Gerät muss entsorgt werden.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckdose gelangen kann (Siehe Abbildung).

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GARANTIEBEDINGUNGEN

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kaufbeleg mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzuzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Aquadistri haftet nicht bei Glasbruch sowie Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Transporte, falschen Aufbau oder jegliche nachträgliche Änderungen am Aquarium verursacht wurden. Ansprüche über den Wert des Aquariums hinaus, insbesondere Schäden an Fischen oder Pflanzen können nicht anerkannt werden.

RECYCLING-INFORMATION

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist, soll der Besitzer es zu einem Sammel- punkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte, kann das Altgerät beim Verkäufer hinterlassen werden; nur 1 zu 1 austauschbar. Getrenntes Sammeln ist umweltfreundlich und hilft, alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jede andere/sonstige Weise der Verwertung ist nicht Rechtes.

SÉCURITÉ REEF 60:

- A lire attentivement avant l'emploi.
- Utilisation intérieure uniquement.
- En premier lieu, placez l'aquarium dans la maison sur un support adapté robuste qui peut supporter le poids total, remplissez-le seulement ensuite avec de l'eau. Utilisez le tapis mousse afin d'éviter tout risque de fissures.
- Ne pas transporter l'aquarium lorsqu'il est rempli : risque de bris de verre (pas de prise en charge par la garantie).
- Avant d'effectuer tout travail dans l'aquarium et dans l'eau, retirez les prises électriques de la pompe, de l'écumeur, de l'éclairage, etc.
- Lisez les instructions de tous les accessoires pour une utilisation et une sécurité appropriées.

SÉCURITÉ NANOLED II W

- Utilisation intérieure uniquement.
- Vérifiez si la tension d'utilisation mentionnée sur l'autocollant du produit correspond bien à la tension de votre réseau électrique.
- Ne jamais regarder directement les LEDS. Les UV et Infrarouge (IR) émis par la lampe peuvent causer des lésions permanentes aux yeux et à la peau. Vous devez minimiser au maximum l'exposition des yeux et de la peau. Le fournisseur ne peut être tenu responsable en cas de mauvais usage de l'éclairage.
- Le câble d'alimentation de l'éclairage ainsi que tous les câbles qui sortent de l'aquarium doivent être dotés d'une boucle d'égouttement, de manière à ce que l'eau qui s'en écoulait éventuellement ne puisse pénétrer ni dans les appareils, ni dans la prise de courant (voir l'image).
- Bien que la lampe LED soit étanche aux éclaboussures, elle ne doit pas être immergée dans l'eau et il doit y avoir au moins 15 mm entre le niveau de l'eau et de la lampe. Fixez solidement l'éclairage.
- Ne branchez l'éclairage qu'après vous être assuré qu'elle est fermement fixée à l'aquarium.
- Toujours séchez vos mains avant de faire des manipulations sur la lampe ou d'actionner l'interrupteur.
- Débrancher ou éteindre tous les appareils dans l'aquarium avant de procéder à l'entretien.
- La lampe LED peut chauffer, veuillez attendre que la température baisse avant toute manipulation.
- Assurez-vous que le câble et la lampe ne sont pas endommagés avant de les utiliser. Si le câble est endommagé, il ne peut pas être remplacé et l'unité complète doit être recyclée. Ne jamais raccourcir ou allonger les fils électriques.
- Si l'adaptateur a subi une surtension, il peut être remplacé. Achetez un adaptateur de remplacement chez votre revendeur.
- Si l'éclairage tombe dans l'aquarium, retirez d'abord la fiche de la prise et alors seulement retirez l'éclairage de l'eau.
- La garantie n'est plus valide lorsque l'éclairage LED est endommagée par submersion.

SÉCURITÉ REEFPower 600

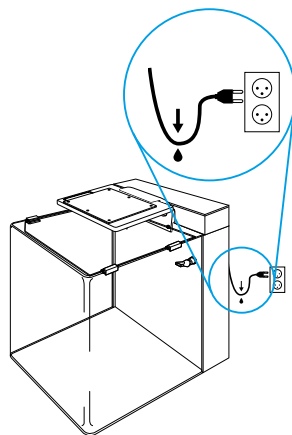
- Utilisation intérieure uniquement.
- Vérifiez si la tension d'utilisation mentionnée sur l'autocollant du produit correspond bien à la tension de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais faire fonctionner la pompe à sec et employez-la uniquement immergée dans l'eau.
- Si le câble est endommagé il ne peut être remplacé, l'ensemble doit être changé.
- Assurez-vous d'aucune possibilité de projection d'eau sur la prise électrique (voir l'image).

SÉCURITÉ SKIM 130

- Vérifiez si la tension d'utilisation mentionnée sur l'autocollant du produit correspond bien à la tension de votre réseau électrique.
- Ne faites jamais tourner l'écumeur à sec, utilisez-le uniquement totalement immergé.
- Si le câble est endommagé il ne peut être remplacé, l'ensemble doit être changé.
- Assurez-vous d'aucune possibilité de projection d'eau sur la prise électrique (voir l'image).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités ou un manque d'expérience et de connaissances physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont été formées et encadrées d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre le risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



CONDITIONS DE GARANTIE

2 ans de garantie d'usine sur les vices de matériau et de fabrication. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Aquadistri décline toute responsabilité en cas de bris de verre ainsi que de dommages causés par négligence, une utilisation inappropriée, le transport, les fuites doivent être déclarées 1 mois après la mise en eau, une mise en place erronée ou toute modification ultérieure apportée à l'aquarium. La garantie ne couvre pas d'autres droits dépassant la valeur de l'aquarium, en particulier pour des dommages aux poissons ou aux plantes.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à son revendeur qui doit lui le remettre à une centre de recyclage des appareils électrique. Le recyclage est obligatoire et important pour l'environnement, ne pas recycler peut être puni par la loi.

VEILIGHEID REEF 60:

- Lees de instructies eerst aandacht door.
- Alleen geschikt voor binnengebruik.
- Het aquarium eerst binnen op een stevige en geheel dragende ondergrond plaatsen en dan pas vullen met water. Gebruik altijd de meegeleverde bodembeschermmat ter voorkoming van glasbreuk.
- Het aquarium mag, vanwege de kans op glasbreuk, in gevulde toestand niet verplaatst worden (geen garantie).
- Bij werkzaamheden aan aquarium en/of in het water eerst de stekkers van pomp, skimmer, verlichting en andere elektrische apparaten uit het stopcontact halen.
- Lees vooraf de gebruiksaanwijzingen van de toebehoren aandachtig door, voor het juiste gebruik en veiligheidsaanwijzingen.

VEILIGHEID NANOLED II W

- Alleen geschikt voor binnengebruik.
- Zorg ervoor dat het voltage op het label overeenkomt met de netspanning.
- Kijk nooit rechtstreeks in de LED's. UV en Infra Rood straling (IR) uitgezonden door dit licht kan permanente oog en/of huid beschadiging veroorzaken, blootstelling aan ogen en de huid minimaliseren. De leverancier is nimmer verantwoordelijk voor verkeerde gebruik van dit licht.
- De kabel van de verlichting moet net als alle kabels die uit het aquarium komen, voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langslappend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terechtkomen kan (zie tekening).
- Hoewel de LED verlichting waterbestendig is, mag deze niet onder water worden gedompeld en moet er minimaal 15 mm afstand zijn tussen het waterniveau en de verlichting. De verlichting stevig vastzetten.
- Schakel de stroom pas in nadat de verlichting op de juiste wijze boven het aquarium is geïnstalleerd.
- Zorg voor droge handen alvorens u onderhoud pleegt aan de verlichting of bedient.
- Voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden, alle apparaten in het aquarium uitschakelen en stekker uit het stopcontact trekken.
- Pas op, de verlichting kan warm worden, laat de lamp eerst afkoelen voordat u onderhoud pleegt.
- Controleer of de kabel en verlichting niet beschadigd zijn. Bij beschadiging kan de kabel niet worden vervangen en moet de verlichting worden vernietigd. Snoeren nooit inkorten of verlengen.
- In geval van overbelasting kan de adapter vervangen worden, koop de juiste adapter bij uw dealer.
- Indien de verlichting in het aquarium valt, eerst de stekker uit het stopcontact trekken en pas daarna de verlichting aan het snoer uit het water tillen.
- De garantie vervalt als de verlichting door onderdompeling kapot is gegaan.

VEILIGHEID REEFPOWER 600

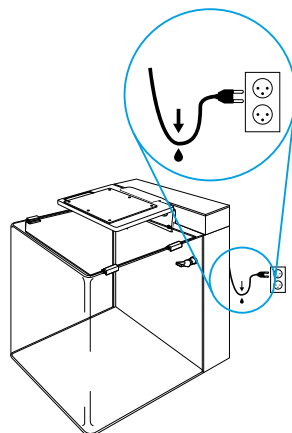
- Alleen geschikt voor binnengebruik.
- Zorg ervoor dat het voltage op het label overeenkomt met de netspanning.
- De pomp nooit laten droogdraaien, zorg dat deze altijd volledig onderwater is.
- Bij schade aan snoer of stekker dit apparaat niet meer te gebruiken maar laten recyclen.
- De kabel moet voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langslappend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terechtkomen kan (zie tekening).

VEILIGHEID SKIM 130

- Zorg ervoor dat het voltage op het label overeenkomt met de netspanning.
- De skimmerpomp nooit laten droogdraaien, zorg dat de pomp altijd volledig onderwater is.
- Bij schade aan snoer of stekker dit apparaat niet meer te gebruiken maar laten recyclen.
- De kabel moet voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langslappend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terechtkomen kan (zie tekening).

BIJZONDERE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.



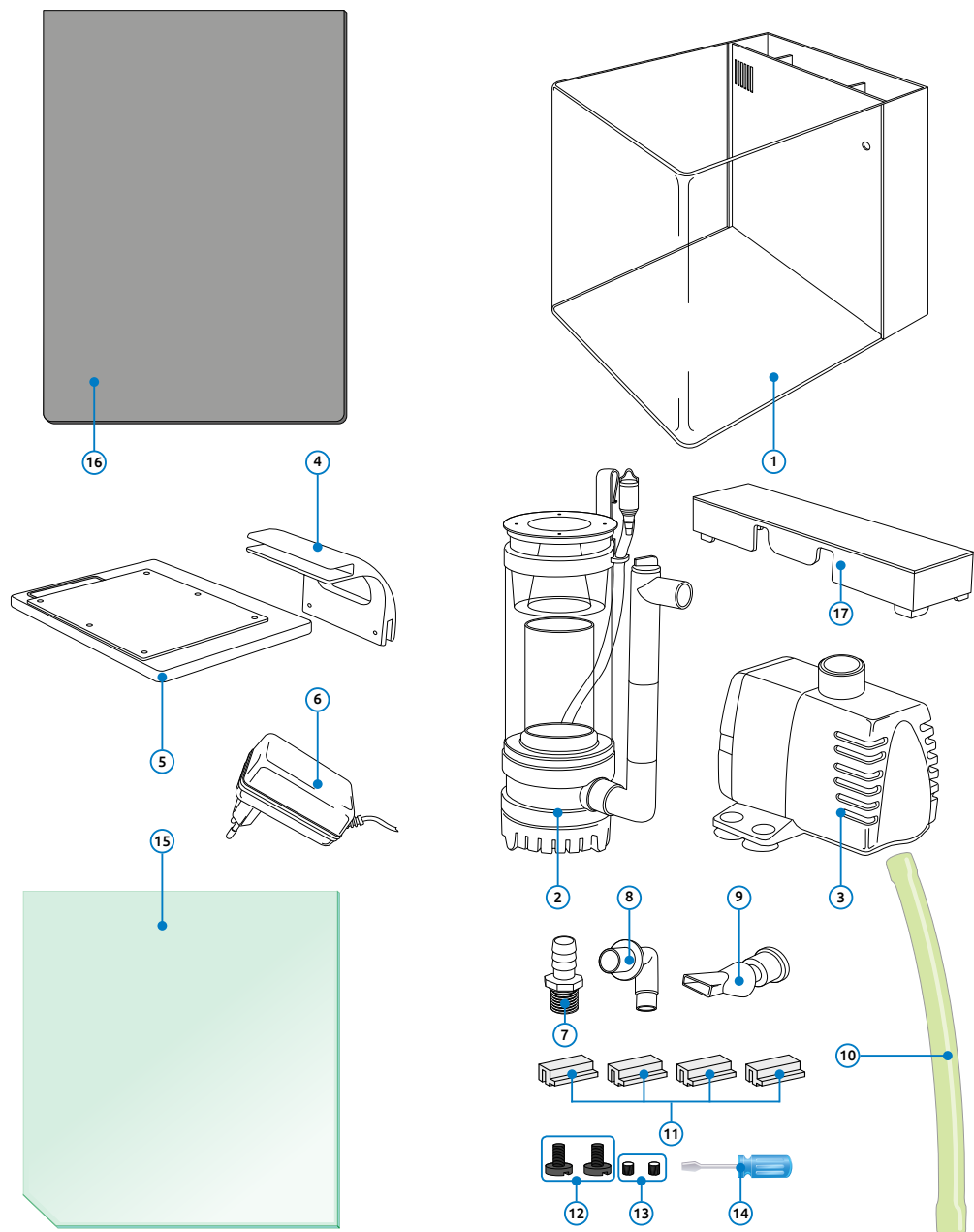
GARANTIEVOORWAARDEN

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Aquadistri aanvaardt geen aansprakelijkheid voor glasbreuk of voor schade die door ondeskundig gebruik, nalatigheid, transport, verkeerde opbouw of door welke verandering aan het aquarium dan ook is ontstaan. Overige eisen die de waarde van het aquarium zelf te boven gaan, met name schade aan vissen en/of planten kunnen niet worden ingewilligd.

RECYCLING INFORMATIE

Het symbool van de afvalbak geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet in de afvalbak mag. Maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte milieustraat/containerpark moet worden aangeboden voor recycling. Ook kunt u het product, op het moment dat u een soortgelijk product koopt, achterlaten bij het verkooppunt. Dit mag alleen op basis van 1 op 1. Door recycling kunnen grondstoffen weer opnieuw gebruikt worden, dit zorgt voor minder afval en is goed voor het milieu. Elke andere manier van afvalverwerking m.b.t. dit product is strafbaar.

BlueMarine Reef 60



BlueMarine Reef 60

PARTS

GB

- ① Tank
- ② Skimmer (Skim130)
- ③ Pump (ReefPower 600)
- ④ Lighting fixture
- ⑤ Lighting
- ⑥ Adapter lighting
- ⑦ Pump hose connector
- ⑧ Nozzle coupling
- ⑨ Nozzle
- ⑩ Pump hose
- ⑪ Glass cover brackets
- ⑫ Mounting screws of lighting fixture
- ⑬ Mounting screws of lighting
- ⑭ Screwdriver
- ⑮ Glass cover
- ⑯ Bottom protector
- ⑰ Sump cover

COMPOSANTS

F

- ① Aquarium
- ② Écumeur (Skim130)
- ③ Pompe (ReefPower 600)
- ④ Support d'éclairage
- ⑤ Eclairage
- ⑥ Transformateur éclairage
- ⑦ Raccord tuyau de pompe
- ⑧ Connecteur de buse
- ⑨ Buse
- ⑩ Tuyau pompe
- ⑪ Supports de couvercle en verre
- ⑫ Vis de fixation du support d'éclairage
- ⑬ Vis de fixation d'éclairage
- ⑭ Tournevis
- ⑮ Couvercle en verre
- ⑯ Tapis de fond
- ⑰ Couvercle

TEILE

D

- ① Aquarium
- ② Skimmer (Skim130)
- ③ Pumpe (ReefPower 600)
- ④ Halterung der Beleuchtung
- ⑤ Beleuchtung
- ⑥ Vorschaltgerät der Beleuchtung
- ⑦ Schlauchstutzen
- ⑧ Düsenkupplung
- ⑨ Düse
- ⑩ Pumpenschlauch
- ⑪ Halterungen der Abdeckplatte
- ⑫ Befestigungsschrauben der Lampenhalterung
- ⑬ Befestigungsschrauben der Beleuchtung
- ⑭ Schraubenzieher
- ⑮ Glasabdeckplatte
- ⑯ Schutzunterlage
- ⑰ Sumpfdeckel

ONDERDELEN

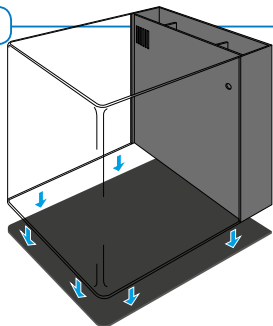
NL

- ① Aquariumbak
- ② Skimmer (Skim130)
- ③ Pomp (ReefPower 600)
- ④ Verlichtingsarmatuur
- ⑤ Verlichting
- ⑥ Adapter verlichting
- ⑦ Slangtule
- ⑧ Sproeikoppeling
- ⑨ Sproeier
- ⑩ Pompslang
- ⑪ Steunen afdekplaat
- ⑫ Bevestigingsschroeven armatuur
- ⑬ Bevestigingsschroeven verlichting
- ⑭ Schroevendraaier
- ⑮ Glazen afdekplaat
- ⑯ Bodembeschermmat
- ⑰ Filterbakkap



Technical installation

STEP 1

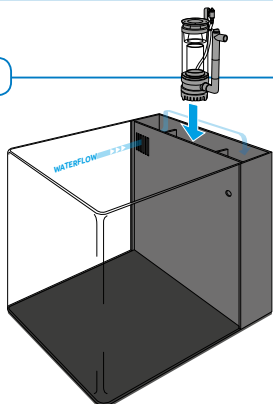


Place the tank (1) on the Bottom protector (16). Place aquarium on a smooth, horizontal surface with an adequate load-bearing capacity. Do not place the aquarium on electrical appliances or on furniture with surfaces which are liable to staining by water.

Please note. The total weights of the set up: aquaria completely with water and additives (depending on type of decoration) may be up to 120 kg.

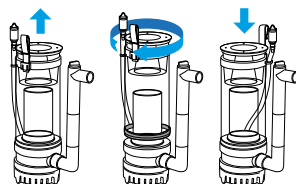
GB

STEP 2



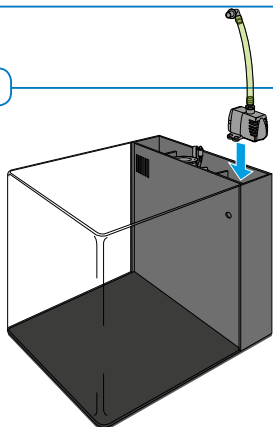
Place the skimmer (Skim 130) in the middle section of the internal sump. The skimmer can be used either with the pipe and sponge or the pipe with outflow valve (this one is preferred).

It is advisable to place the pipe in the direction of the water flow.



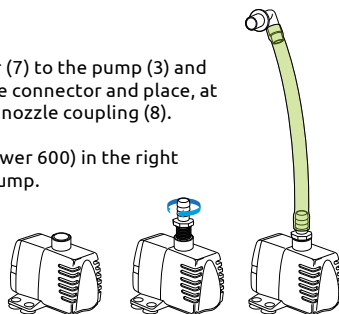
GB

STEP 3



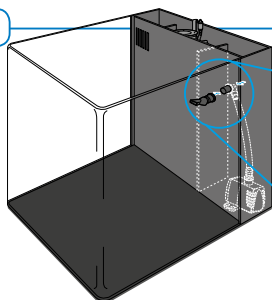
Turn the hose connector (7) to the pump (3) and slide the hose (10) on the connector and place, at the end of the hose, the nozzle coupling (8).

Place the pump (ReefPower 600) in the right section of the internal sump.



GB

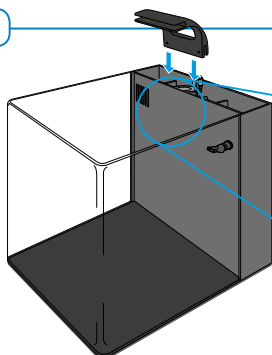
STEP 4



Insert the nozzle coupling (8) from the inside through the appropriate opening and then install the nozzle (9).

GB

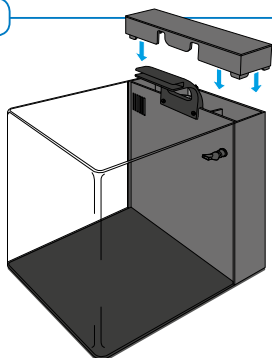
STEP 5



Place the lighting fixture (4) on the edge of the sump and hand tighten the mounting screws for the fixture (12) so that it can be moved even when the sump cover is placed.

GB

STEP 6

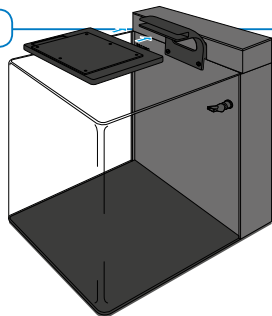


Place the cover (17) on the sump. Adjust the position of the lighting fixture so it fits in the openings of the cover, then tighten the screws.

GB

Technical installation

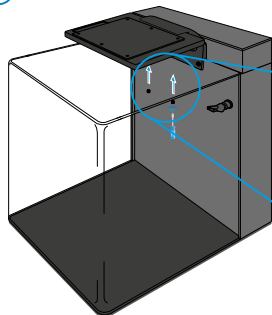
STEP 7



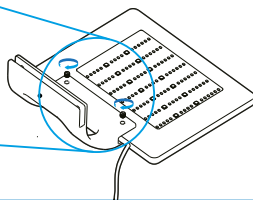
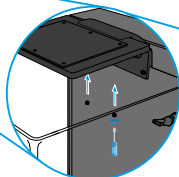
Slide the lighting (5) in the fixture (4).

GB

STEP 8

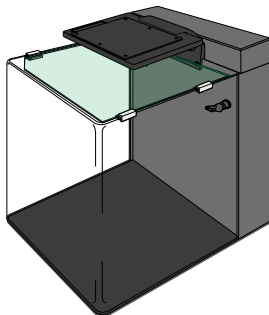
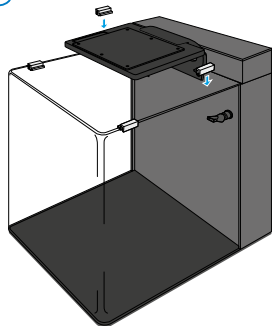


Secure the lighting with the mounting screws (13) using the screwdriver (14).



GB

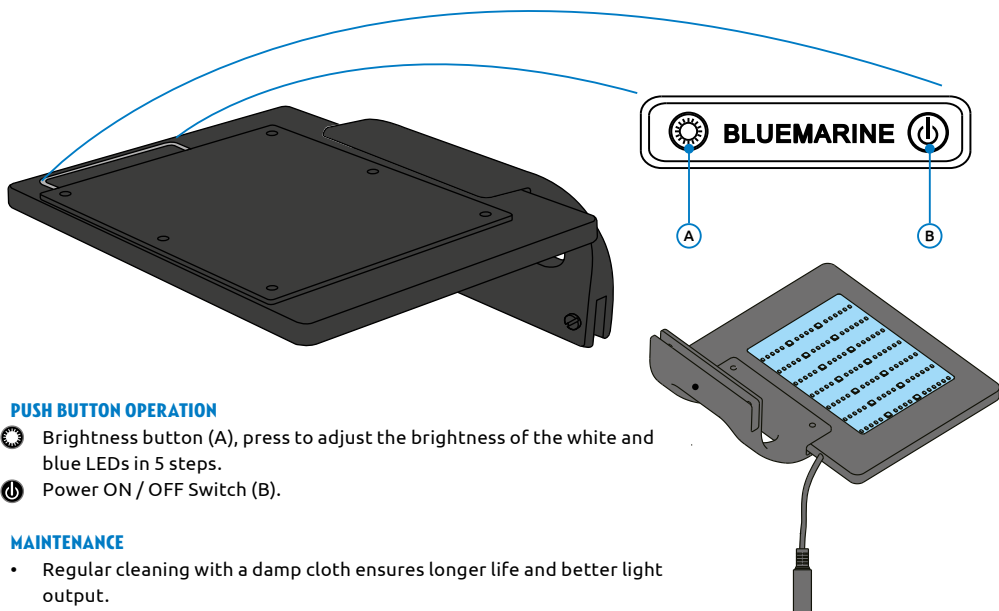
STEP 9



Place the brackets of the cover (11) on the edge of the aquarium and place the glass cover (15) on the brackets.

The Reef 60 is now ready for use.

GB



PUSH BUTTON OPERATION

- ☀ Brightness button (A), press to adjust the brightness of the white and blue LEDs in 5 steps.
- ⏻ Power ON / OFF Switch (B).

MAINTENANCE

- Regular cleaning with a damp cloth ensures longer life and better light output.
- The LED lighting has a life span of at least 30,000 burning hours.
- The LEDs can not be replaced individually, the entire lighting unit must be replaced when LEDs no longer burn.

TECHNICAL DATA

- Power 11 W
- IP64
- Power supply 230-240 V/50 Hz

DIMENSIONS

Lighting:

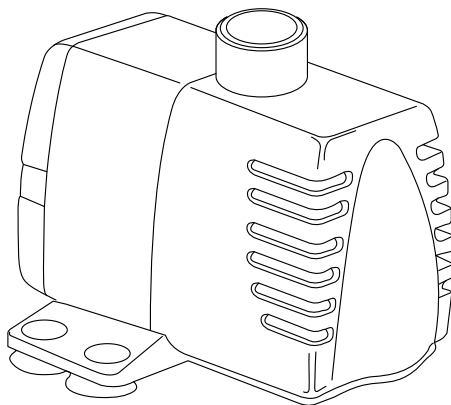
- 24 x 22 x 1,5 cm

Maximum aquarium size:

- 35 x 35 x 35 cm

LED	Quantity of LEDs	Colour temperature/wavelength
White	14	12000K
Blue	7	450-465nm
Red	4	620-630nm
Green	4	520-535nm

Manual ReefPower Pump



INSTALLATION

- Rinse the pump and all the parts with clean tap water before installation.
- Install the pump, connect the hose on to the pump.
- Turn the pump on by plugging it into the socket, make a drip loop in the cable.

MAINTENANCE

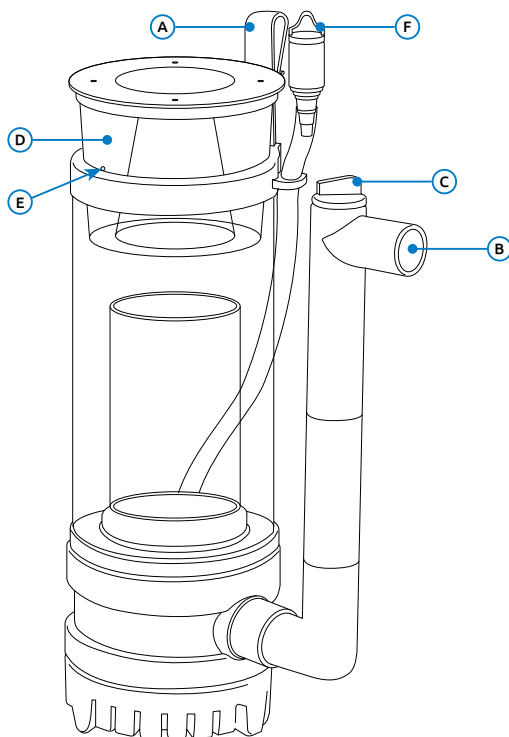
- Scaling is an issue in a marine aquarium and may affect the operation of the pump.
- Monthly cleaning is necessary in order to ensure proper operation.
- Always remove the plug from the socket before any maintenance on the pump and tank.
- Open the pump and remove the rotor and ceramic shaft.
- Clean the rotor and shaft in a solution of 50% vinegar and 50% water, let it soak at least 15 minutes. Check if the rotor rotates freely on the shaft. In some cases, it may require to soak longer to remove all the limescale.
- Mount the pump and place it back into the aquarium.
- The rotor is subjected to wear. Depending on usage it should be replaced every year, this is normal wear and is not covered by warranty. Replacement rotors are available from your dealer.

TECHNICAL DATA

- Power 10 W
- Flow rate 600 L/h
- Jet 1.1 m
- Inlet 19 mm
- Outlet 9 mm
- Power supply 230-240 V/50 Hz

Manual Skim 130

GB



INSTALLATION

- Hang the skimmer into the middle section of the internal sump (step 2), the hook (A) is height-adjustable.
- The proper height of the skimmer in the sump depends on the level of contamination.
- For a start, you can adjust the skimmer so that the outflow (B) is on or just below the water surface.
- You can control the water flow with the outflow valve (C).
- Place the foam collection cup (D) into the skimmer housing until both stoppers (E) which are on either side of the cup, rest upon the grey rim, there is still room to adjust the height if necessary.
- With the valve (F) you can adjust the amount of air and control the foaming.
- For optimal skimmings you can adjust the height of the skimmer in the aquarium, the height of the collection cup, the water level in the skimmer, the water flow and the air supply.
- Turn the skimmer on by plugging it into the socket, make a drip loop in the cable.

MAINTENANCE

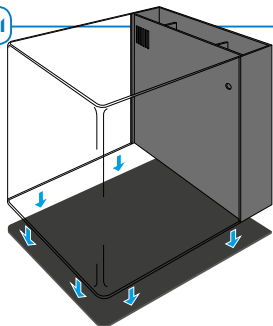
- Regularly check and if necessary clean the foam collection cup with tap water. Do not use detergents these may affect the operation of your skimmer.

TECHNICAL DATA

- Power supply 230-240 V/50 Hz

Technische Installation

SCHRITT 1

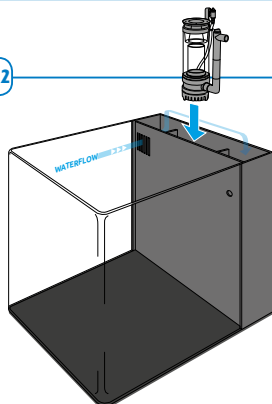


Stellen Sie den Tank (1) auf die Schutzunterlage (16). Platzieren Sie das Aquarium auf einer glatten, waagerechten Fläche mit ausreichender Tragfähigkeit. Stellen Sie das Aquarium nicht auf Elektrogeräte oder auf Möbeln auf, die durch Wasser angegriffen werden können.

Bitte beachten Sie das Gesamtgewicht des Beckens: das Aquarium vollständig mit Wasser und Einrichtung (je nach Art der Dekoration) kann bis zu 120 kg wiegen.

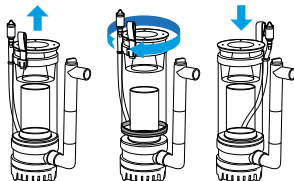
D

SCHRITT 2



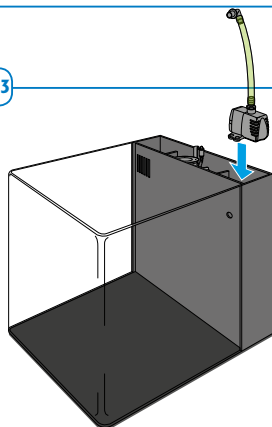
Stellen Sie den Skimmer (Skim 130) in den mittleren Bereich des internen Sumpfes. Der Skimmer kann entweder mit dem Rohr und dem Schwamm oder dem Rohr und dem Auslassventil verwendet werden (letzteres ist bevorzugt).

Es ist ratsam, das Rohr in Richtung der Wasserströmung zu platzieren.



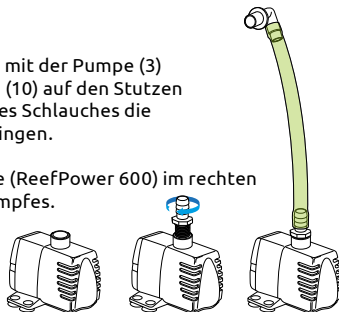
D

SCHRITT 3



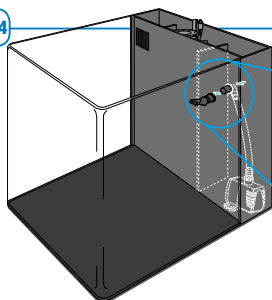
Den Schlauchstutzen (7) mit der Pumpe (3) verbinden, den Schlauch (10) auf den Stutzen schieben und am Ende des Schlauches die Düsenkupplung (8) anbringen.

Platzieren Sie die Pumpe (ReefPower 600) im rechten Bereich des internen Sumpfes.



D

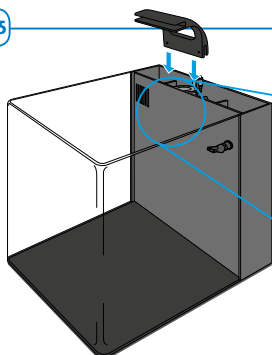
SCHRITT 4



Die Düsenkupplung (8) von innen durch die entsprechende Öffnung einführen und dann die Düse (9) einbauen.

D

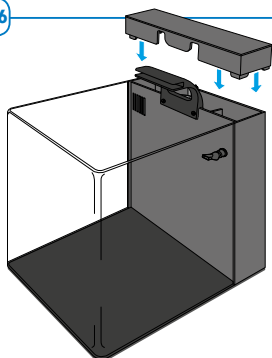
SCHRITT 5



Setzen Sie die Halterung der Beleuchtung (4) auf die Kante des Sumpfes und ziehen Sie die Befestigungsschrauben für die Halterung (12) leicht an, so dass sie auch bei montiertem Sumpfdeckel bewegt werden kann.

D

SCHRITT 6

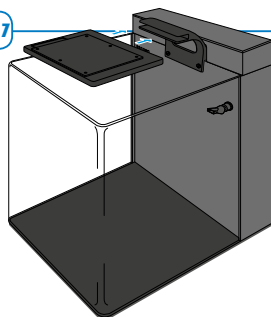


Die Abdeckung (17) auf den Sumpf legen. Stellen Sie die Position der Lampenhalterung so ein, dass sie in die Öffnungen der Abdeckung passt und ziehen Sie die Schrauben der Halterung an.

D

Technische Installation

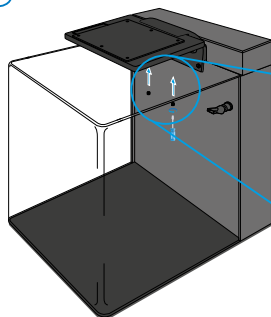
SCHRITT 7



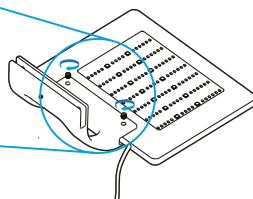
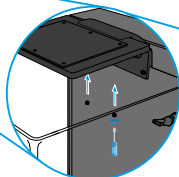
Schieben Sie die Beleuchtung (5) in die Halterung (4).

D

SCHRITT 8

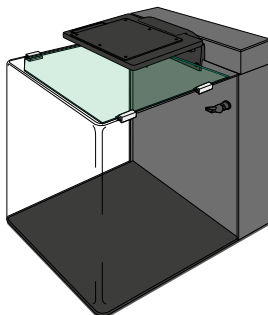
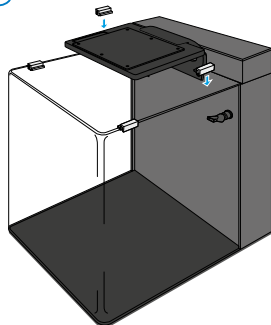


Sichern Sie die Beleuchtung unter Verwendung des Schraubenziehers (14) mit den Befestigungsschrauben (13).



D

SCHRITT 9



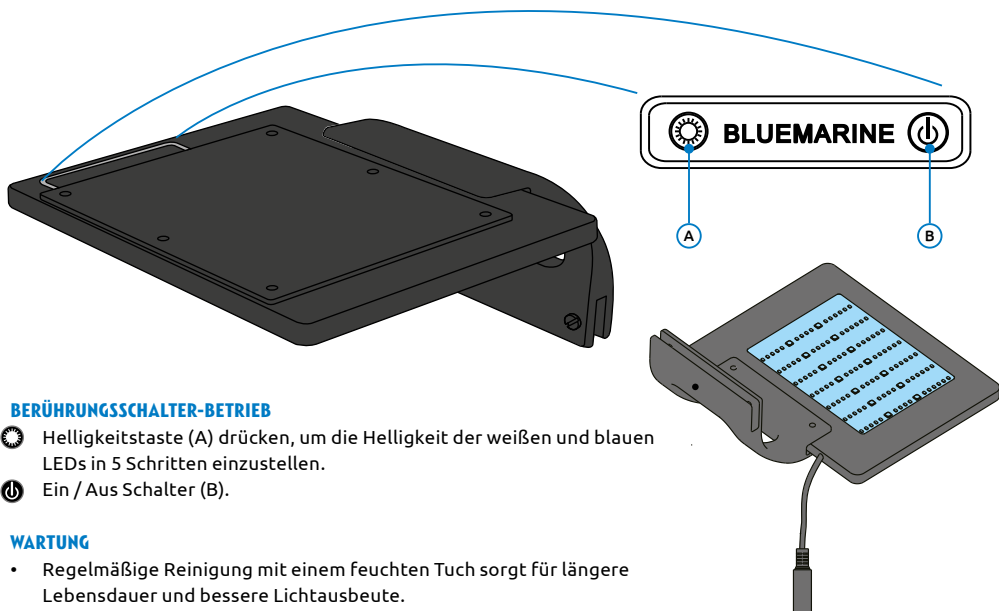
Stecken Sie die Halterungen der Abdeckplatte (11) auf die Kanten des Aquariums und legen Sie die Glasabdeckplatte (15) auf die Halterungen.

Das Reef 60 ist nun betriebsbereit.

D

Anleitung NanoLED

D



BERÜHRUNGSSCHALTER-BETRIEB

- Helligkeitstaste (A) drücken, um die Helligkeit der weißen und blauen LEDs in 5 Schritten einzustellen.
- Ein / Aus Schalter (B).

WARTUNG

- Regelmäßige Reinigung mit einem feuchten Tuch sorgt für längere Lebensdauer und bessere Lichtausbeute.
- Die LED-Beleuchtung hat eine Lebensdauer von mindestens 30.000 Brennstunden.
- Die LEDs können nicht einzeln ausgetauscht werden; die gesamte Beleuchtung muss ausgetauscht werden, wenn LEDs nicht mehr leuchten.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung 11 W
- IP64
- Spannungsversorgung 230-240 V/50 Hz

ABMESSUNGEN

Beleuchtung:

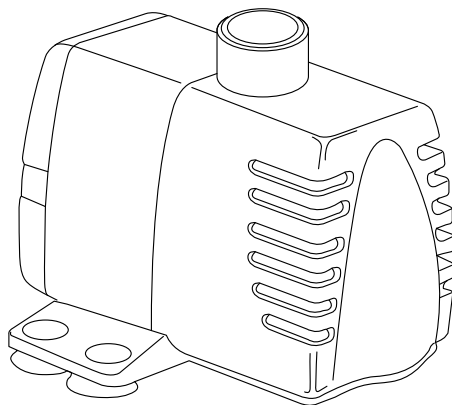
- 24 x 22 x 1,5 cm

Maximale Größe des Aquariums:

- 35 x 35 x 35 cm

LED	Anzahl der LED's	Farbtemperatur/Wellenlänge
weiß	14	12000K
blau	7	450-465nm
rot	4	620-630nm
grün	4	520-535nm

Anleitung ReefPower Pumpe



INSTALLATION

- Vor der Installation die Pumpe und alle Teile mit sauberem Leitungswasser reinigen.
- Pumpe einbauen, Schlauch an der Pumpe anschließen.
- Schalten Sie die Pumpe ein, indem Sie sie in die Steckdose stecken. Machen Sie eine Tropfschlaufe in das Kabel.

WARTUNG

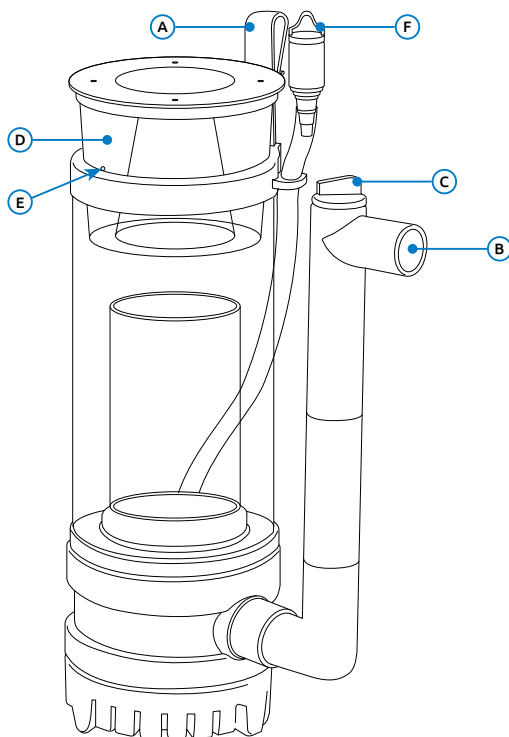
- Verkalkung ist ein Problem in einem Meeresaquarium und kann den Betrieb der Pumpe beeinträchtigen.
- Monatliche Reinigung ist notwendig, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Ziehen Sie vor jeder Wartung an Pumpe und Tank immer den Stecker aus der Steckdose.
- Pumpe öffnen und Rotor und Keramikwelle entfernen.
- Rotor und Welle in einer Lösung von 50% Essig und 50% Wasser reinigen, mindestens 15 Minuten einwirken lassen. Prüfen Sie, ob sich der Rotor frei auf der Welle dreht. In einigen Fällen kann längeres einweichen notwendig sein, um alle Kalkablagerungen zu entfernen.
- Montieren Sie die Pumpe wieder und setzen Sie sie zurück in das Aquarium.
- Der Rotor ist Verschleiß ausgesetzt. Abhängig von der Nutzung sollte er jedes Jahr ersetzt werden, dies ist normaler Verschleiß und nicht durch die Garantie abgedeckt. Ersatzrotoren erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung 10 W
- Durchflussmenge 600 L/h
- Förderhöhe 1,1 m
- Einlass 19 mm
- Auslass 9 mm
- Spannungsversorgung 230-240 V/50 Hz

Anleitung Skim 130

D



INSTALLATION

- Hängen Sie den Skimmer in den mittleren Bereich des Sumpfes (Schritt 2), der Haken (A) ist höhenverstellbar.
- Die richtige Höhe des Abschäumers im Sumpf ist abhängig von der Verschmutzung.
- Für den Anfang können Sie den Skimmer so einstellen, dass der Ausfluss (B) auf oder knapp unter der Wasseroberfläche ist.
- Sie können den Wasserdurchfluss mit dem Auslassventil (C) steuern.
- Setzen Sie den Schaumtopf (D) in das Skimmergehäuse, bis beide Stopper (E), die sich auf beiden Seiten des Topfes befinden, auf dem grauen Rand aufliegen. Es bleibt genügend Platz, die Höhe einzustellen, falls notwendig.
- Mit dem Ventil (F) können Sie die Luftmenge einstellen und das Schäumen kontrollieren.
- Für optimales Abschäumen können Sie die Höhe des Skimmers im Aquarium, die Höhe des Schaumtopfes, den Wasserstand im Skimmer, den Wasserdurchfluss und die Luftzufuhr einstellen.
- Schalten Sie den Skimmer ein, indem Sie ihn in die Steckdose stecken. Machen Sie eine Tropfschleife in das Kabel.

WARTUNG

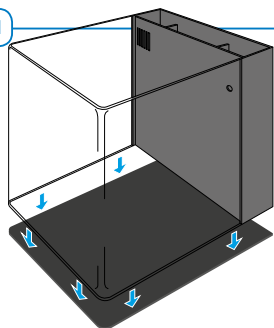
- Regelmäßig den Schaumstoffbecher prüfen und ggf. mit Leitungswasser reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, diese können den Betrieb Ihres Skimmers beeinträchtigen.

TECHNISCHE DATEN

- Spannungsversorgung 230-240 V/50 Hz

Installation technique

ÉTAPE 1

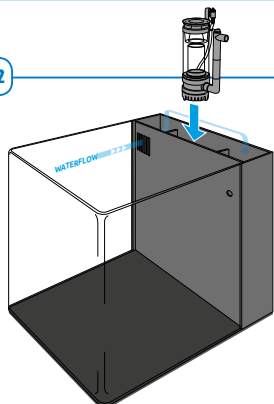


Installez l'aquarium (1) sur le tapis de protection (16). Placez l'aquarium sur une surface lisse et horizontale, assurez-vous que le meuble supporte le poids et qu'il ne soit pas sensible aux projections d'eau, éloignez les prises électriques.

Intégrez que le poids total de l'aquarium avec l'eau, le sol et les décorations peut atteindre jusqu'à 120 kg.

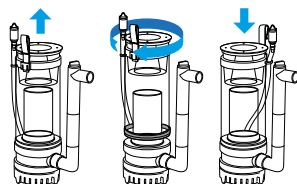
F

ÉTAPE 2



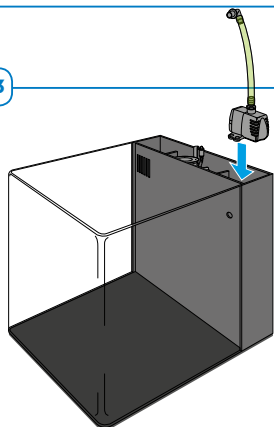
Placez l'écumeur (Skim 130) dans la partie centrale du filtre. L'écumeur peut être utilisé avec sa mousse enveloppant la canne de rejet ou sans la mousse avec la vanne (préférable).

Il est conseillé de placer le tuyau dans le sens du débit d'eau.

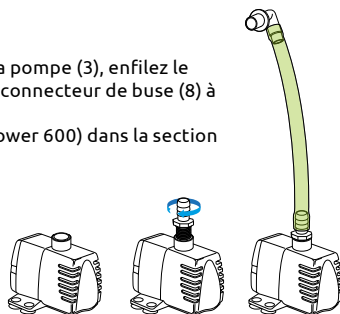


F

ÉTAPE 3

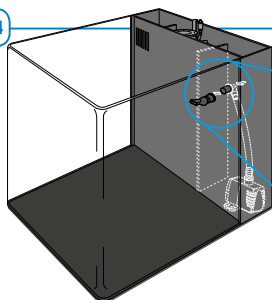


Vissez l'embout (7) sur la pompe (3), enflez le tuyau (10) et installez le connecteur de buse (8) à son extrémité. Placez la pompe (ReefPower 600) dans la section droite du filtre.



F

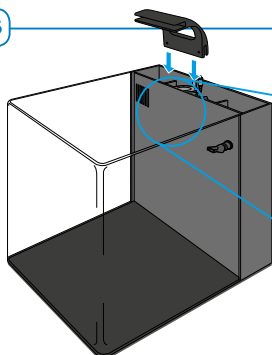
ÉTAPE 4



Insérez le connecteur (8) de l'intérieur à travers l'ouverture appropriée, puis installez la buse (9).

F

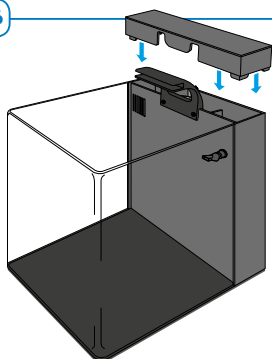
ÉTAPE 5



Fixez le support d'éclairage (4) sur la vitre intérieure du filtre et serrez à la main les vis de fixation (12) de manière à pouvoir ajuster son positionnement, si besoin.

F

ÉTAPE 6

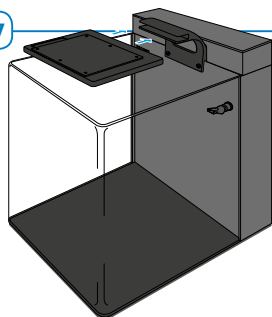


Placer le couvercle (17) sur le filtre. Réglez la position de l'éclairage afin qu'il s'insère dans les ouvertures du couvercle, puis serrez les vis.

F

Installation technique

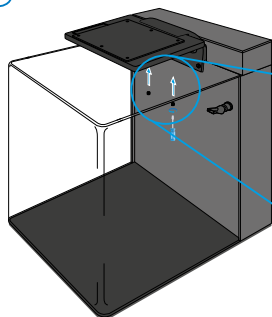
ÉTAPE 7



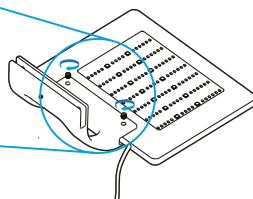
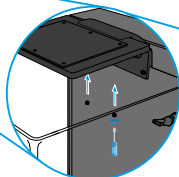
Faites glisser l'éclairage (5) dans son support (4).

F

ÉTAPE 8

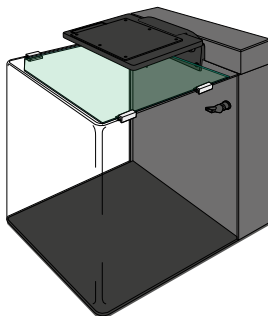
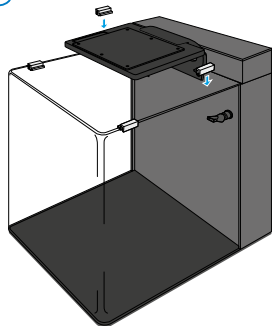


Fixer l'éclairage avec les vis de fixation (13) à l'aide du tournevis (14).



F

ÉTAPE 9



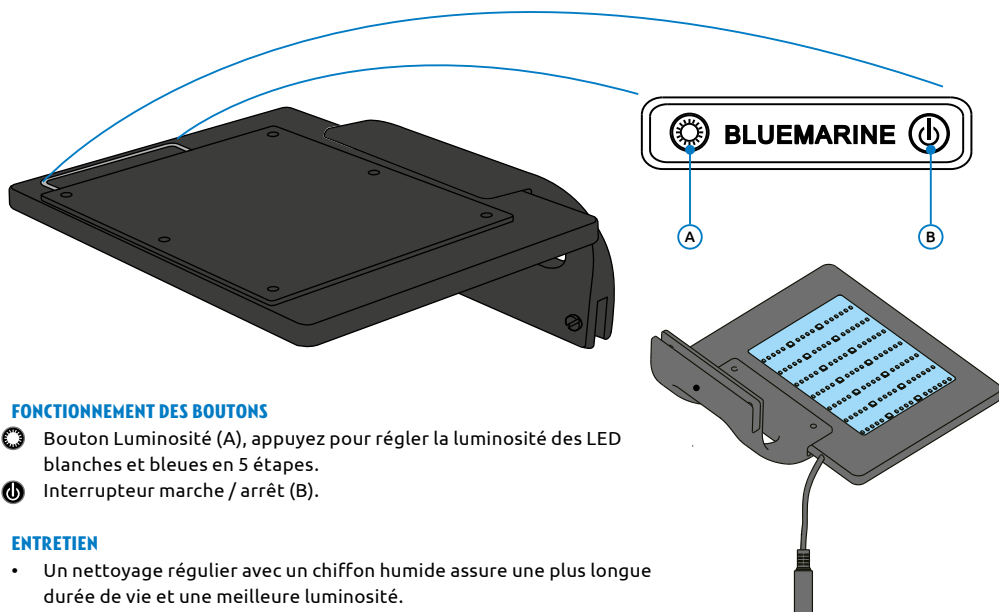
Placez les clips du couvercle (11) sur le bord de l'aquarium et placez le couvercle en verre (15) sur les clips.

Le Reef 60 est maintenant prêt à l'emploi.

F

Instructions NanoLED

F



FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

- Bouton Luminosité (A), appuyez pour régler la luminosité des LED blanches et bleues en 5 étapes.
- Interrupteur marche / arrêt (B).

ENTRETIEN

- Un nettoyage régulier avec un chiffon humide assure une plus longue durée de vie et une meilleure luminosité.
- L'éclairage LED a une durée de vie d'au moins 30 000 heures de fonctionnement.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées individuellement, l'ensemble de l'éclairage doit être remplacé lorsque les LED ne fonctionnent plus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance 11 W
- IP64
- Alimentation 230-240 V/50 Hz

DIMENSIONS

Éclairage:

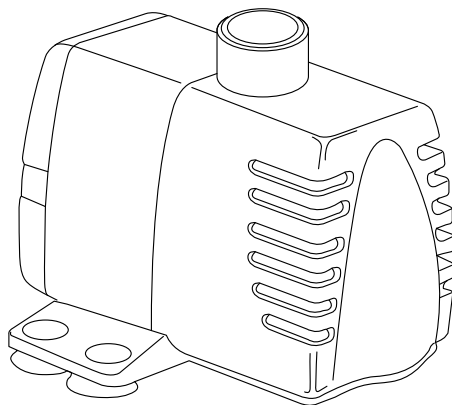
- 24 x 22 x 1,5 cm

Taille maximale de l'aquarium:

- 35 x 35 x 35 cm

LED	Quantité de LED	Temp. de couleur/longueur d'onde
Blanche	14	12000K
Bleu	7	450-465nm
Rouge	4	620-630nm
Vert	4	520-535nm

Instructions ReefPower Pompe



INSTALLATION

- Rincez la pompe et toutes les pièces avec de l'eau du robinet propre avant l'installation.
- Installez la pompe, branchez le tuyau sur la pompe.
- Branchez la pompe, faire une boucle d'égouttement avec le câble.

ENTRETIEN

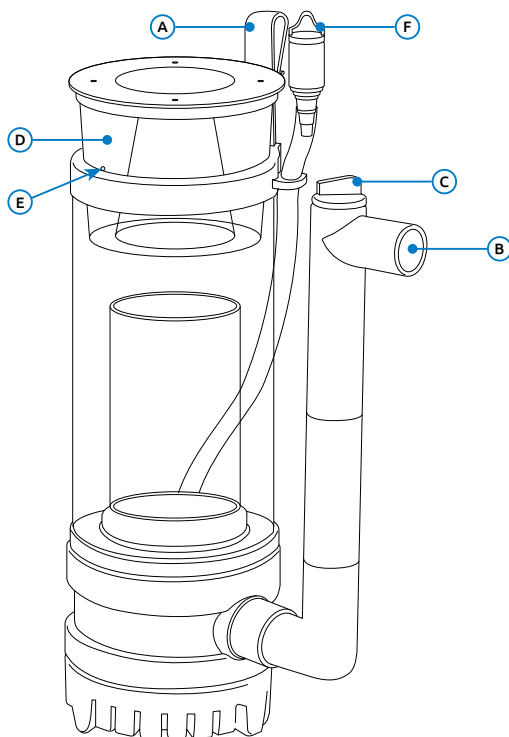
- Le calcaire est l'ennemi des aquariums marins et peut affecter le fonctionnement de la pompe.
- Un nettoyage mensuel est nécessaire pour assurer un bon fonctionnement.
- Toujours débrancher avant tout entretien sur la pompe et l'aquarium.
- Ouvrez la pompe et retirez le rotor et l'axe en céramique.
- Nettoyez le rotor et l'axe dans une solution de 50% de vinaigre et 50% d'eau, laissez sécher au moins 15 minutes. Vérifier si le rotor tourne librement sur l'axe. Dans certains cas, il peut être nécessaire de faire tremper plus longtemps pour enlever tout le calcaire.
- Monter la pompe et la replacer dans l'aquarium.
- Le rotor est soumis à l'usure. En fonction de l'utilisation, il doit être remplacé chaque année, c'est une usure normale et n'est pas couvert par la garantie. Des rotors de remplacement sont disponibles auprès de votre revendeur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance 10 W
- Débit 600 L/h
- Jet 1,1 m
- Entrée d'eau 19 mm
- Sortie d'eau 9 mm
- Alimentation 230-240 V/50 Hz

Instructions Skim 130

F



INSTALLATION

- Placer l'écumeur dans le compartiment du filtre approprié (voir étape 2), le crochet (A) règle la hauteur de l'écumeur.
- La hauteur appropriée de l'écumeur dépend du niveau d'écumage nécessaire.
- Pour commencer, vous pouvez ajuster l'écumeur afin que l'écoulement (B) soit sur ou juste en dessous de la surface de l'eau.
- Vous pouvez régler le débit d'eau avec la vanne (C).
- Placez le récupérateur d'écume (D) dans le logement de l'écumeur jusqu'à ce que les deux ergots (E) qui se trouvent de chaque côté de la cuvette reposent sur la jante grise. Il est encore possible d'ajuster la hauteur si nécessaire.
- Avec la vanne (F), vous pouvez ajuster la quantité d'air et contrôler l'écumage.
- Pour un écumage optimal, vous pouvez ajuster la hauteur de l'écumeur dans l'aquarium, la hauteur du collecteur d'écume, le niveau d'eau dans l'écumeur, le débit d'eau et d'arrivée d'air.
- Branchez votre écumeur, faites une boucle d'égouttement avec le câble.

ENTRETIEN

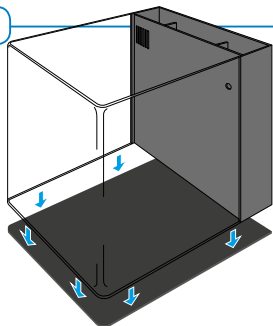
- Vérifier régulièrement et si nécessaire nettoyer le collecteur d'écume avec de l'eau du robinet. N'utilisez pas de détergents qui pourraient affecter le fonctionnement de votre écumeur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation 230-240 V/50 Hz

Technische installatie

STAP 1

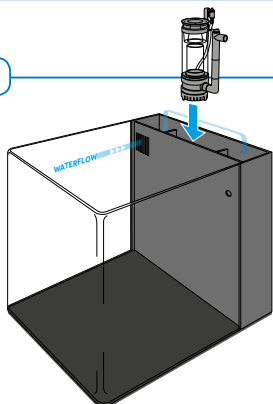


Plaats de aquariumbak (1) op de bodembeschermmat (16). Plaats het aquarium op een vlak, glad, horizontaal en voldoende belastbaar oppervlak. Plaats het aquarium niet op of boven elektrische apparaten of op meubels met watergevoelige oppervlakken.

Let op het totale gewicht van het ingericht en met water gevuld aquarium kan (afhankelijk van de inrichting) oplopen tot wel 120kg.

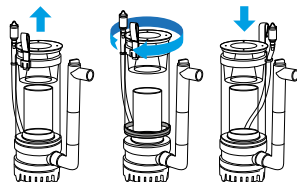
NL

STAP 2



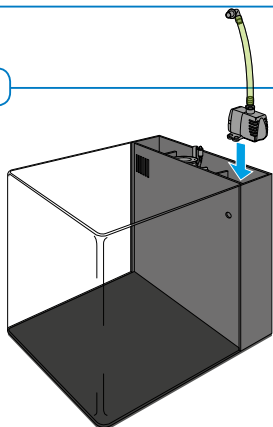
Plaats de skimmer (Skim 130) in het middelste vak van de interne filterbak. De skimmer is te gebruiken met de pijp met spons of de pijp met kraantje (deze laatste heeft de voorkeur).

Het is raadzaam de pijp in de richting van de waterstroom te plaatsen.



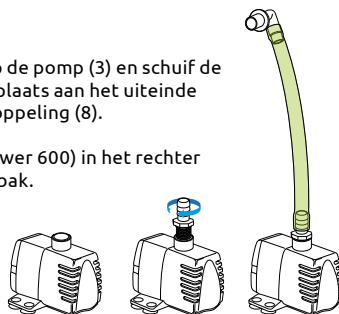
NL

STAP 3



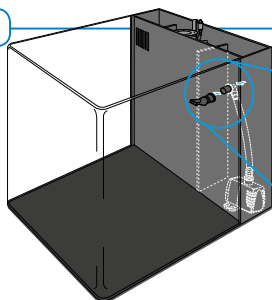
Draai de slangtule (7) op de pomp (3) en schuif de slang (10) op de tule en plaats aan het uiteinde van de slang de sproeikoppeling (8).

Plaats de pomp (ReefPower 600) in het rechter vak van de interne filterbak.



NL

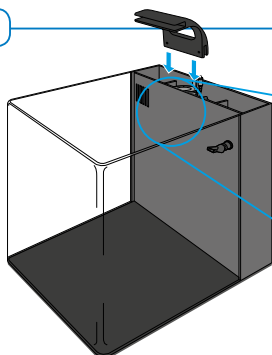
STAP 4



Steek de sproeikoppeling (8) van binnenuit door het daarvoor bestemde gat en plaats vervolgens de sproeier (9) daar over heen.

NL

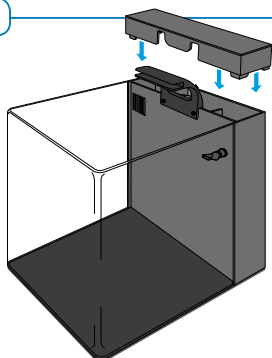
STAP 5



Plaats de verlichtingsarmatuur (4) over de rand van de filterbak en draai deze handvast met de bevestigingsschroeven voor de armatuur (12) zodat deze nog verschoven kan worden wanneer de filterbakkap geplaatst wordt.

NL

STAP 6

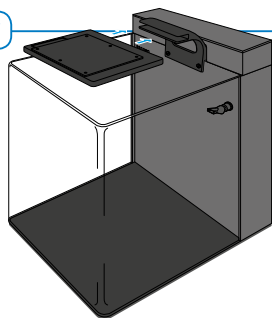


Plaats de kap (17) op de filterbak. Pas de stand van de armatuur aan zodat deze goed past in de daarvoor bestemde uitsparingen en draai de schroeven vast.

NL

Technische installatie

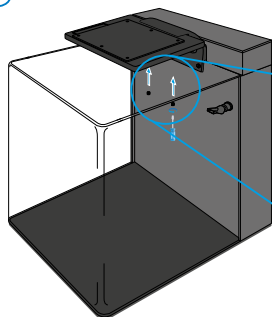
STAP 7



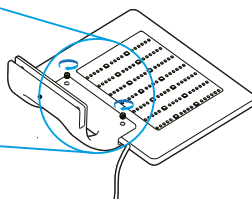
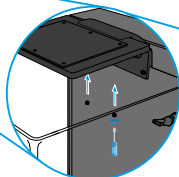
Schuif de verlichting (5) in de armatuur (4).

NL

STAP 8

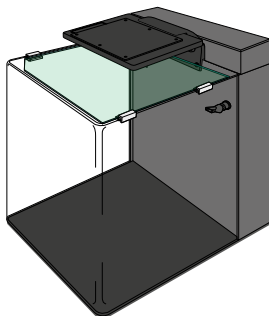
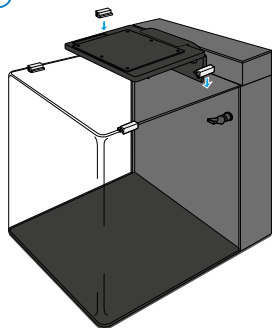


Zet de verlichting vast met de bevestigingschroeven (13) gebruik hiervoor de meegeleverde schroevendraaier (14).



NL

STAP 9



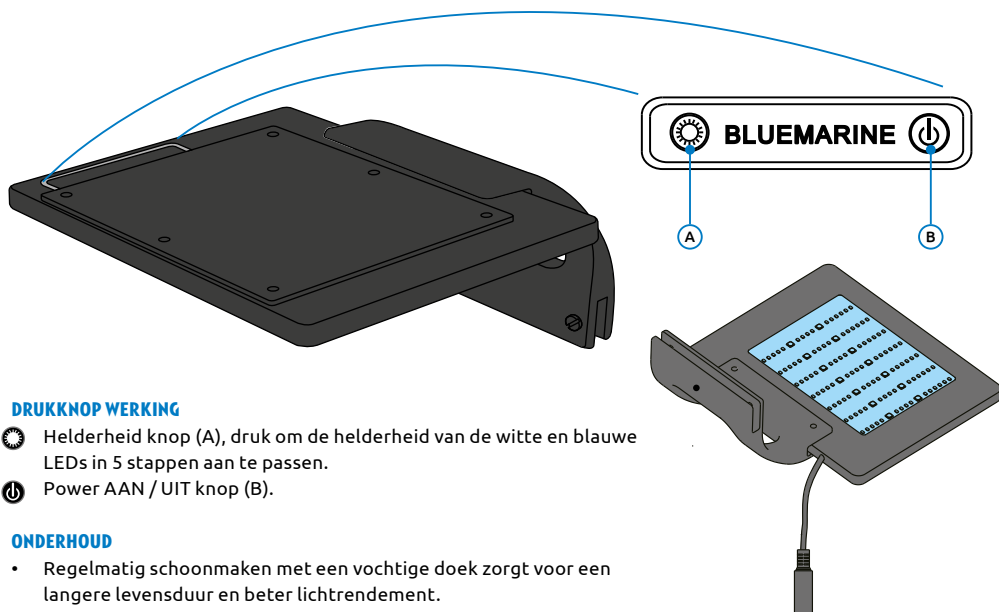
Plaats de steunen van de afdekplaat (11) op de rand van de aquariumbak en plaats de glazen afdekplaat (15) op de steunen.

De Reef 60 is nu gereed voor gebruik.

NL

Handleiding NanoLED

NL



DRUKKNOP WERKING

- Helderheid knop (A), druk om de helderheid van de witte en blauwe LEDs in 5 stappen aan te passen.
- Power AAN / UIT knop (B).

ONDERHOUD

- Regelmatig schoonmaken met een vochtige doek zorgt voor een langere levensduur en beter lichtrendement.
- De LED-verlichting heeft een levensduur van minimaal 30.000 branduren.
- De LEDs kunnen niet afzonderlijk worden vervangen, als LEDs niet meer branden, dan moet de gehele verlichtingsunit worden vervangen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Vermogen 11 W
- IP64
- Stroomvoorziening 230-240 V/50 Hz

AFMETINGEN

Lamp:

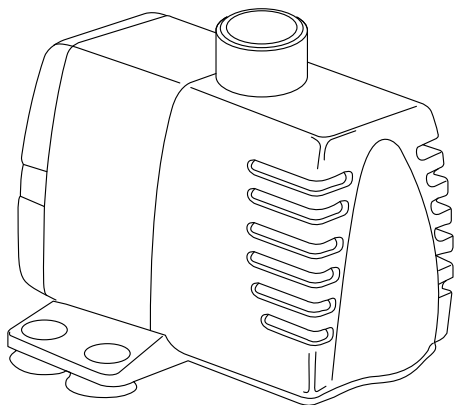
- 24 x 22 x 1,5 cm

Maximale aquariumgrootte:

- 35 x 35 x 35 cm

LED	Hoeveelheid LED's	Kleurtemperatuur/golflengte
Wit	14	12000K
Blauw	7	450-465nm
Rood	4	620-630nm
Groen	4	520-535nm

Handleiding ReefPower Pomp



INSTALLATIE

- Spoel de pomp en de onderdelen met schoon leidingwater af voor installatie.
- Installeer de pomp, sluit de slang aan op de pomp.
- Start de pomp door de stekker in het stopcontact te steken, zorg voor een druppellus in de kabel.

ONDERHOUD

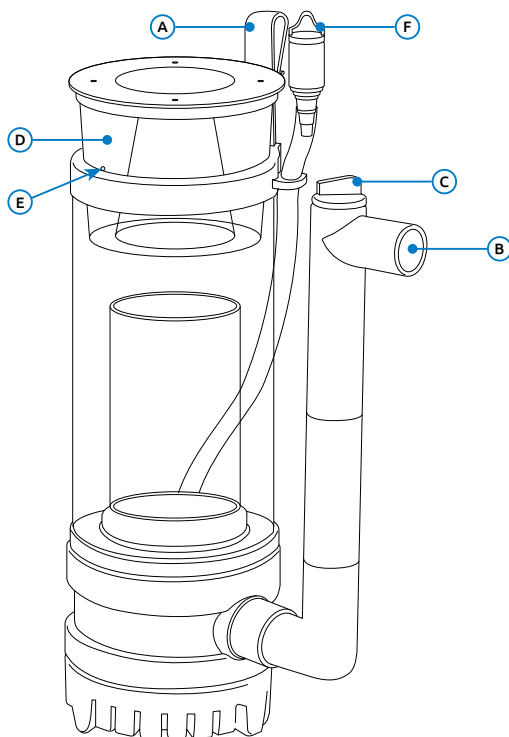
- Kalkaanslag is een probleem in een zeewateraquarium en kan de werking van de pomp beïnvloeden.
- Maandelijkse reiniging is nodig om een goede werking te garanderen.
- Voor elk onderhoud aan de pomp en aquarium altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen.
- Open de pomp en demonteer de rotor en keramische as.
- Reinig de rotor en as in een oplossing van 50% azijn en 50% water, laat deze minimaal 15 minuten weken. Controleer of de rotor vrij draait op de as. In sommige gevallen kan langer weken nodig zijn om alle kalkaanslag te verwijderen.
- Monteer de pomp en plaats deze terug in het aquarium.
- De rotor is aan slijtage onderhevig, afhankelijk van het gebruik moet deze jaarlijks worden vervangen, dit is normale slijtage en valt niet onder de garantie. Vervangingsrotors zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

TECHNISCHE GEGEVENEN

- Vermogen 10 W
- Debiet 600 L/h
- Opvoerhoogte 1,1 m
- Inlaat 19 mm
- Uitlaat 9 mm
- Stroomvoorziening 230-240 V/50 Hz

Handleiding Skim 130

NL



INSTALLATIE

- Hang de skimmer in het middelste vak van de filterbak (stap 2), de ophanghaak (A) is in hoogte verstelbaar.
- De correcte hoogte van de skimmer in de filterbak is afhankelijk van de mate van vervuiling.
- Om te beginnen kunt u de skimmer zo afstellen dat de uitstroomer (B) op of net onder het wateroppervlak zit.
- Met de uitstroomkraan (C) kunt u de waterflow regelen.
- De schuimopvangbeker (D) kunt u in het skimmerhuis steken tot de beide stoppers (E), die aan weerskanten van het bakje zitten, op de grijze rand rusten, er is dan nog ruimte om de hoogte indien nodig aan te passen.
- Met het ventiel (F) kunt u de hoeveelheid lucht aanpassen en de schuimvorming regelen.
- Voor optimaal afschuimen kunt u de hoogte van de skimmer in het aquarium, de hoogte van de opvangbeker, de waterstand in de skimmer, de waterflow en de luchttoevoer regelen.
- Start de skimmer door de stekker in het stopcontact te steken, zorg voor een druppellus in de kabel.

ONDERHOUD

- U dient het schuim opvangbakje regelmatig te controleren en zonodig te reinigen met leidingwater, gebruik geen reinigingsmiddelen dit kan de werking van uw skimmer beïnvloeden.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Stroomvoorziening 230-240 V/50 Hz

Date of purchase:
Kaufdatum:
Date d'achat:
Aankoopdatum:

Dealer stamp:
Händlerstempel:
Tampon du magasin.
Dealerstempel:

...../...../ 20.....

Always keep proof of purchase, without a purchase note
no warranty!

Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis
keine Garantie!

Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!

Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

12/2016



Vlietweg 8, NL-4791 EZ Klundert The Netherlands
www.aquadistri.com